

# 미래로통신



## 서강대학교 연수는 즐거웠다!



9월 15일 ~ 18일, 총 29명을 인솔하여 제 7회 단기 한국어 연수로 서강대학교에 다녀왔습니다. 서강대학교는 이번에 처음이었습니다. (고려대 3회, 건국대 3회). 서강대에서는 회화중심의 활동이 가장 많았습니다. 이번 연수의 특징을 열거해 보겠습니다. · 먼저 발음변화 세미나로 시작하여, 처음으로 유키씨와의 대담도 가졌습니다. · 호텔과 대학교가 걸어서 갈 수 있는 거리였다. · 김포공항을 이용하여 시간을 절약할 수 있었다는 것 · 경복궁 야경 견학…… 등이었다. 그리고 지금까지 참가한 연수의 공통점은 · 강사님들이 신나게 열심히 가르쳐 주었다는 것 · 학생 도우미가 성실히 임해 주어 기분이 좋았다는 것 · 음식이 맛있었다는 것 · 연수 후에도 전국의 열정적인 분들과 SNS로 연락하고 있다는 것 등을 열거할 수가 있다. 보통 학습의 기폭제이기도 하며 자극제가 되는 것이 한국에 있는 대학교에서의 단기연수입니다. 다음 연수 예정은 3월말입니다. 토요일을 포함하여 ‘직장’과 ‘가정’이 있는 분들이 참가하기 편한 일정으로 계획하고 있습니다.



## 西江大学研修は楽しかった!

9월 15일 ~ 18일, 총 29명을 인솔하여 제 7회 단기 한국어 연수로 서강대학교에 다녀왔습니다. 서강대학교는 이번에 처음이었습니다. (고려대 3회, 건국대 3회). 서강대에서는 회화중심의 활동이 가장 많았습니다. 이번 연수의 특징을 열거해 보겠습니다. · 먼저 발음변화 세미나로 시작하여, 처음으로 유키씨와의 대담도 가졌습니다. · 호텔과 대학교가 걸어서 갈 수 있는 거리였다. · 김포공항을 이용하여 시간을 절약할 수 있었다는 것 · 경복궁 야경 견학…… 등이었다. 그리고 지금까지 참가한 연수의 공통점은 · 강사님들이 신나게 열심히 가르쳐 주었다는 것 · 학생 도우미가 성실히 임해 주어 기분이 좋았다는 것 · 음식이 맛있었다는 것 · 연수 후에도 전국의 열정적인 분들과 SNS로 연락하고 있다는 것 등을 열거할 수가 있다. 보통 학습의 기폭제이기도 하며 자극제가 되는 것이 한국에 있는 대학교에서의 단기연수입니다. 다음 연수 예정은 3월말입니다. 토요일을 포함하여 ‘직장’과 ‘가정’이 있는 분들이 참가하기 편한 일정으로 계획하고 있습니다.

普段の学習の起爆剤の刺激剤になるのが韓国の大学への短期研修です。次回も3月末に予定しています。土日を含む、「職場と家庭のあるみなさまに参加していただきやすい日程」で計画します。



## 新学期時間割 東京教室

## 東京教室(八重洲北口)徒歩 5分!!

金曜日	初日 10月6日	土曜日	初日 10月7日
		10:20~11:50	④中級突破4BD & 音読 I
16:50~18:20	①初級 III	12:00~13:30	⑤上級トレーニング II
18:25~19:55	②中級 II	13:40~15:10	⑥通訳翻訳準備
20:00~21:30	③中級パワーアップ III	15:20~16:50	⑦中級突破4BD & 音読 II

教室の見学  
随時募集中!  
ご相談等  
いつでもお気軽に  
お電話ください☆  
新学期から  
一緒に韓国語を  
始めましょう!

新学期時間割 大阪教室

2017年10月~12月

オンライン教室は色付きの時間です!

	月		火		水		木		金		土		日	
	初日	10月2日	10月3日		10月4日		10月5日		10月6日		10月7日		10月1日	
	A	B	A	B	A	B	A	B	A	B	A	B	A	B
0	7:10~8:20						上トレⅢ	P						
1	10:00~11:20	P			通		中Ⅱ	P			能中Ⅱ		上級会話	P
2	11:30~12:50	P		上Ⅲ		中Ⅱ	P	中Ⅰ		中Ⅱ	P	はじT1	S	通
3	13:00~14:20	初Ⅰ		はじT1		中会話	P	能高Ⅰ		中Ⅰ		P		扉Ⅰ
4	14:30~15:50			P	扉Ⅰ	初Ⅰ	扉Ⅰ			中Ⅱ	表現	中Ⅰ		パワ中Ⅲ
5	16:00~17:20	通		P	上Ⅲ					P	上トレⅢ			初級Ⅲ
6	17:30~18:50						パワⅠ							P
7	19:00~20:20	初Ⅰ		初級Ⅱ	中Ⅰ	中Ⅱ	4BDⅡ	パワ中Ⅲ	パワ中Ⅰ	はじT2		中Ⅰ		
8	21:00~22:20	初Ⅱ		中Ⅱ		パワⅡ		はじⅡ						

スタッフ紹介 森石紗嵐

안녕하세요! 저는 모리이시 사람이라고 합니다. 저는 지금 대학교 3학년이고 한국어를 전공하고 있습니다. 올해 6월까지 한국에 있는 서강대학교에 교환학생으로 유학을 다녀와서 지금 침석 스태프로서 미래에서 일하고 있습니다. 미래에는 뭔가 목표를 가지고 열심히 한국어를 공부하고 계시는 분들이 정말 많이 있다는 것을 미래에서 일하기 시작하면서 알게 되었습니다. 그런 멋진 미래학원생 여러분들의 모습을 보고 저도 항상 좋은 자극을 받고 있습니다. 저도 아직 공부중이라서 앞으로 더 성장할 수 있도록 열심히 하겠습니다! 앞으로도 잘 부탁드립니다~^^



こんにちは! 森石紗嵐と申します。私は今、大学三回生で、韓国語を専攻しています。今年の6月まで10か月間韓国にある西江大学へ交換留学に行ってきた、現在、ミレで添削のお仕事をさせてもらっています。ミレには、何か目標を持って一生懸命韓国語を勉強されている方々が本当にたくさんいらっしゃるということを働き始めて知ったのですが、そんな素敵なミレ生の方々を見て、私もいつも刺激を受けています。私もまだまだ勉強中なので、これからたくさん成長できるようがんばっていきたいです! これからもよろしくお願ひします^^

スタッフ研修をしました! 今回の研修のテーマは、プラートを使った音声添削★



ミレでは、一学期が終わるとスタッフ研修をします! 今回はミレで音声添削をする時に使うプラートを使用した研修でした! 発音、特にイントネーションは、日本語母語話者にとって、難しいところであり、克服したいところですね! 自分では言っているつもり…なのに通じなかった…等

プラートというのは、そんなイントネーションを目で見てわかるように曲線で示してくれます! ミレでは通信添削のいくつかの講座で、このプラートを使って添削しています! 研修では実際にプラートを作成して、どういう風にコメントするのか相談(右写真)。とても勉強になりました!



# ミシに集う人々



皆様からのご投稿お待ちしております!

★今月のピカイチ

東京都 **ペンネーム かおり**

ミシを始め前回は読めなかった韓国語ですが、こないだショッピングセンターのトイレのドアに書いてある、注意書きの韓国語の意味が1文全部分かったので、自分に祝杯をあげました。すごい。ちゃんと前進している...

都道府県 **SAGA** **ペンネーム** スカイブルーのマフラー

久しぶりの課題提出しました(笑) 大変心が折れそうになりせぬ方がな... と思いましたが、いつも同じ所で挫折(=たの)で、こころ越えたい!! と心まじし頭をかえながら課題をこなし音声も汗がきながらい死に練習→音... 思わず語彙が上がり、てしあき間文だらけ(笑) 11.きにアソビは復習もあいつが... でもなまが走れた気がして変な達成感があります(笑) 最後までがんばります Seoulへ行って洋服がななを買いました

スマ韓 TOPIK II 3,4級をやっていますが、特に I-18, 19, 20回が良かった。読解(肉)は良問なのであるが、とつてもわかりやすく、作文にも役立つフレーズ等もあり。やっぱり 動画はいいな... と 思いました

ミシがき毎日書いてますが最近 쓰기 に対する苦手意識が薄れているのに気がつきました。韓訳がとて参考になり興味深くて楽しいです!!

都道府県 **滋賀** **ペンネーム** 1/3ちゃん

都道府県 **福島** **ペンネーム** ちじゅんssi

今日の一言韓国語の, '멋대지의 습격을 당했다. 죽는 줄 알았다' は, (田舎住まいですが、これからの人生で使うことがあるとは思えないですが) 題材に 衝撃を受け、一発で覚えました。ふんじったことのない、伊藤先生は、私にせよは既に「あの, 멋대지? 伊藤先生」とです。

都道府県 **神奈川県** **ペンネーム** ともこおんに

都道府県 **山形** **ペンネーム** kokiriko  
듣기와 읽기는, 過去問を解くことにより, 自分で採点し, 今度力を知ることに出来ますが, 쓰기는, それが出来ません。実際, 実力が分かるは, 本番の試験を受けたら... なのに前回は自分の作文を添削してもらったのは有難いです。

東京都 **ペンネーム** 루리

「書けないうための TOPIK 作文講座」のために10回完走したの(仕事)の資格試験の勉強と並行してこれからの復習が出来る。お礼が気持悪いので、資格試験原が結構な復習に、自分のものにしたいと思ってる。これから添削と前田先生のコメント毎回毎回。楽しみにしています。わが「アソビ」書いていますぜひ受講をお願いします。

都道府県 **福岡** **ペンネーム** 후미

8月に渡韓した折のこと。TVの天気予報で「連日「소나기」 「소나기」と... 韓国行く前日に覚えたばかりの単語だったのでびく! 言葉が増えるのが嬉しいなあと実感した出来事でした。(勿論、毎朝折りにてみ傘を持って出かけてましたよ。)

10月中皿まで何とか完走しました。次は4B0Aと聞いていまはがゆかゆかTOPIKだてはよく英検準1にもチャレンジしてて、TOPIKを書かにも役立ちそうと作文講座にしました。前号のミシロ通信にまでどういう方がいらした喜びましたね! 私モがんばります。

都道府県 **埼玉** **ペンネーム** mcheebi

都道府県 **神奈川県** **ペンネーム** む

先日提出した、パワ中皿-10(通信)で初めて伊藤先生からの添削が戻ってきました。コメントも沢山書いて下さっていました。＼(◎)／→絵文字も沢山あり、小学校時代の花マルを貰った時のような、見た目のワクワクが感じました!! ありがとうございます。モチベーションがよくなります。

都道府県 **東京都** **ペンネーム** Jisu

動画「ワンポイントアドバイス」の「4B0A」が折れ「あは方人」を見てドキ!! としました! 手紙に私! しかも同じ頃カウンセリングシートで同じ内容を相談したところ... 前田先生、ありがとございます。明るく楽しく音読の知能を高めたい取り組めます。つい欲張りになってしまってます(笑)

★今月のピカイチ

ペンネーム SIN

韓国語の勉強まだ始めたばかりですが、パワ4人の所、発音が上手くてよくていい所にあります。先生達の丁寧な添削でとても勇気づけられます。いつも本当にありがとうございます。これから長いお付き合いに感謝とありますが、よろしくおねがいします。

★今月のピカイチ

都道府県 神奈川県 ペンネーム みかん  
 普段は東京教室に通っており、約1年半ぶりの通信でした。以前も期限内に終えられず、今回もその点は克服できず、1か月もかかってしまいました。4BD&音読講座Ⅱ期完走です！  
 インスタを通して知ったミレ生のみかさんの頑張りのおかげでパワーをもらったことでしょう。そして、いつも変わることなく丁寧で温かいご指導をして下さった添削スタッフの皆様へ感謝です!!

突破口は50回の音読  
 今回の提出に向けていつもより音読に重点を置きました。  
 次回も頑張ります。

大阪 ペンネーム でん

都道府県 東京都 ペンネーム kana  
 안녕하세요 ~ 最近年手の子供を感じる事が有ります。韓国語を始めて11月の間にか8年生まで進んでいのですが、変わらず今もやっぱり韓国が大好きな事です。韓国語も料理も文化も人々も。もっと色々な表現と幅広い知識を身につけて、お仕事やホウレンアなどに生かして行きたいと思っております。一緒に頑張りましょう!!

事務局から

- **オンライン TOPIK 必勝講座** 9月23・24日(土・日) 中級/高級 聞取・読解 80分/作文 90分 都合の良い場所で TOPIK 対策ができる! 詳しくはHPをご覧ください。
- **ミレ多読の会** 興味のある韓国語の書籍を読んで語彙・表現を豊かにしましょう。書籍の貸し出しも可!  
 第27回 2017年10月15日(日) 17:30~19:00 ※定員12名とさせていただきます。  
 第28回 2017年11月12日(日) 17:30~19:00 参加費無料!
- **メアリの会** 韓国語講師の学習会  
 2017年10月29日(日) 17:30~  
 2017年11月26日(日) 17:30~
- **公開発音クリニック** ~ 第7回 スピーチコンテスト ~  
 大阪 2017年12月23日(土)  
 東京 2017年12月24日(日)  
 イム・チュヒさんをお迎えする公開発音クリニックイベントです★
- **書けない人のための TOPIK 作文講座** 提出10回/期限6ヶ月  
 入会金不要! 韓国語ネイティブ・日本語ネイティブ両方がチェックします!  
 前田本とHOT本のおいしいとこ取りをしました。絶対に書けるようになります!  
 毎回タイプ1・2・3のすべてを提出していただきます。
- **はじめての TOPIKⅡ講座**  
 TOPIK 3, 4級を狙うあなたへ。この講座で次の試験で合格をつかもう!  
 次の TOPIK では一緒に合格を!! 仲間がいると心強い!!! 通信添削もあり。
- **会話サロン** ワンコインで45分間の自由会話! ※ミレ会員のみ  
 スタッフと45分間韓国語会話を楽しんでください。 参加費: 500円 (必ずお電話で事前にご予約ください。)
- **有料版・無料版ミレマガ** 毎朝8時に配信中。習慣化の最強アイテム!!



前単ドリル

毎日のメールで単語習得!  
 前田式 韓国語単語整理術  
 2,160円  
 (ミレマガ会員 1,080円)

『KBSの韓国語』

正しい言葉美しい言葉2』  
 『架け橋人の会』  
 オンライン販売 540円

ミレショップ

講座の申し込み、単発の音読・発音クリニックなど申し込み可能です。カード決済可能です。各講座の内容も見やすくなりました。http://www.emire.jp/

書籍の購入やミレのドリル・下敷き

ミレマガ1000号記念対訳集『ミレへ至る道』540円	『上級演習ノート』学習エッセイ対訳集 MP3 CD-ROM付 2,160円	
変則活用ドリル 添削あり 3,240円 添削なし 540円	前中短作ドリル メール音声送信 1,620円 USB音声送信 2,120円	
前単ドリル① 540円	前単ドリ③ 648円	ミレオリジナル格言クリアファイル 216円/枚
漢字語・外来語編	擬声語・擬態語・聞き取りにくい単語編	全4色(ローズ、イエロー、グリーン、ライトブルー)
前単ドリル② 540円	ミレオリジナル下敷 324円	口腔図で発音変化もOK
ことわざ・慣用句編	勉強のお供に! 眺めてバッチリ♪	赤・青 各324円

教材作成 事務	飯田華子 坂本桃恵 原田慶子 竹多章子 前田真彦	山田奈菜子 林和子 徐東華 三宅香代子 尹明淳 奇炫珠 堤瑞枝 添削 松本百世 白珍叔 野澤みさを 李昇姫 中西美絵 李河恩 池玉姫 中村あずさ 金銀兒 伊藤啓 李性林 相場友了 森石紗風
------------	--------------------------------	--